DIN EN ISO 15883-4:2019-06 (E)

Washer-disinfectors - Part 4: Requirements and tests for washer-disinfectors empl oying chemical disinfection for thermolabile endoscopes (ISO 15883-4:2018)

Contents

Page

European foreword ... **5**

Annex ZA (informative) **Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 93/42/EEC[OJ L 169] aimed to be covered** ... **7**

Foreword ... **10**

Introduction ... **11**

1 Scope ... **12**

2 Normative references ... **12**

3 Terms and definitions ... **13**

4 Performance requirements ... **16**
4.1 General ... 16
4.2 Systems for leak testing ... 18
4.3 Cleaning ... 20
4.3.1 General ... 20
4.3.2 Flushing ... 20
4.3.3 Washing ... 20
4.3.4 Post-washing rinsing ... 20
4.3.5 Determination of cleaning efficacy ... 21
4.4 Disinfecting ... 21
4.4.1 General ... 21
4.4.2 Efficacy of the disinfectant ... 21
4.4.3 Temperature ... 22
4.4.4 Process monitoring ... 22
4.4.5 Disinfectant use ... 22
4.5 Final rinsing ... 23
4.6 Purging to remove rinse water ... 23
4.7 Drying ... 24
4.8 Self-disinfection ... 24
4.9 Water treatment equipment ... 25
4.9.1 General ... 25
4.9.2 Disinfection of water treatment equipment ... 25
4.9.3 Maintenance of piping ... 26

5 Mechanical and process requirements ... **26**
5.1 Materials — Design, manufacture and construction ... 26
5.2 Device channel irrigation system ... 27
5.2.1 General ... 27
5.2.2 Verification of device channel irrigation by the automatic controller ... 28
5.3 Venting and drainage systems ... 28
5.4 Temperature control ... 28
5.4.1 General ... 28
5.4.2 Temperature control of the washing stage ... 29
5.4.3 Temperature control of the disinfection stage ... 29
5.4.4 WD with a minimum operating temperature for the washing and/or disinfection stage ... 29
5.5 Process chemicals ... 29
5.6 Process verification ... 29
5.7 Dosing systems ... 30

6 Testing for conformity ... **30**
6.1 General ... 30
6.2 Test equipment ... 30

6.2.1 General 30
6.2.2 Pressure measurement 30
6.2.3 Flow measurement 30
6.3 Water used for final rinsing 31
6.3.1 Principle 31
6.3.2 Material/procedure 31
6.3.3 Results/acceptance criteria 31
6.4 Hardness of water used during type testing 31
6.4.1 Principle 31
6.4.2 Material 31
6.4.3 Procedure 32
6.5 Leak test 32
6.5.1 Principle 32
6.5.2 Material 32
6.5.3 Procedure 32
6.5.4 Results/acceptance criteria 33
6.6 Channels non-obstruction test 35
6.6.1 Principle 35
6.6.2 Material 35
6.6.3 Procedure 36
6.6.4 Results/acceptance criteria 36
6.7 Channels non-connection test 36
6.7.1 Principle 36
6.7.2 Material 37
6.7.3 Procedure 37
6.7.4 Result/acceptance criteria 37
6.8 Load dryness 37
6.8.1 Principle 37
6.8.2 Material 37
6.8.3 Exterior surface drying 37
6.8.4 Channel drying 38
6.9 Thermometric tests 38
6.9.1 Test for chamber and load temperature during operating cycle 38
6.9.2 Test for operating cycle temperature limits on washing and chemical disinfection stages 39
6.10 Chemical dosing tests for single-dose containers 39
6.10.1 Principle 39
6.10.2 Material 39
6.10.3 Procedure 39
6.10.4 Results/acceptance criteria 40
6.11 Tests of cleaning efficacy 40
6.11.1 General 40
6.11.2 Principle 40
6.11.3 Material 40
6.11.4 Procedure 41
6.11.5 Results/acceptance criteria 41
6.12 Tests of disinfection efficacy 41
6.12.1 General 41
6.12.2 Preliminary tests on chemical disinfectants 42
6.12.3 Self-disinfection tests 44
6.12.4 Test of microbial quality of final rinse water treatment equipment 45
6.12.5 Disinfection of liquid transport systems following failure of water treatment equipment 45
6.12.6 Chemical disinfection of the load 46

7 Documentation and inspection 47

8 Information to be supplied by the manufacturer 47

9 Marking, labelling and packaging 48

10 Information to be requested from the purchaser by the manufacturer 48

Annex A (informative) **Summary of activities covered by this document** **49**
Annex B (normative) **Microbiological testing of the efficacy of chemical disinfection of the load** **51**
Annex C (normative) **Summary of test programmes** **55**
Annex D (normative) **Methods for microbiological evaluation of disinfection of liquid transport system** **59**
Annex E (normative) **Tests for microbial contamination of final rinse water** **64**
Annex F (informative) **Additional notes on microbiological testing of chemical disinfection processes** **66**
Annex G (informative) **Typical specifications of trumpet valves and connection ports** **68**
Annex H (normative) **Establishing endoscope type test groups** **74**
Annex I (informative) **Establishing endoscope product families** **87**
Bibliography **91**